

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3009 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550003971201

Date
12.04.2018

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829

5) Supplier No.
0091024089

LNR
UJ

Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
chub

17) Dispatch place
chub

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

Destination

3) Delivery note no
5758478

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Fr.Gut Express Post

Carrier
 Vehic.foreign Vehic.own

23) Total weight kg
 gross 1.100,0 net 650,9

26) Receipt/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.060

Index

V03 2510261400
 91024089

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

180260363
 5010225824

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
 AL CANTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 06/07/2020

Firma

[Signature]

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Cuty.(ls) +/-

Notes

Rotation

Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw Nr



NR758478

BVE13384

MA/ 2020004893

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 20201889 A fuvarozásra ellentő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JU1/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.28		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:348534			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

6 Járó és Nos Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruto súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	67	PAL	KFZ-Zubehör		7370	
Osztlály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		7370	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvévő Consignee Empfänger
		0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			

1-15 továbbá 21+22 rojeftokat a feladó által ki saját felelősségére

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan 2020.02.28		AZ ÁRU ÁTVÉTELÉNEK Goods received; Date on Gut empfangen; Datum am. 2020.02.28.	
Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender		Átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee	
23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		AUTODANA GROUP S.R.L. JU1/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK	

5 MAR 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"